

**Instrukce k ovládání tlačítek**

- Tlačítko pro vysunutí Stiskněte toto tlačítko pro úplné vysunutí držáku.
- Tlačítko pro zasunutí Stiskněte toto tlačítko pro automatické zasunutí držáku ke stěně.
- Tlačítko Stop
- Natočení doleva. Po stisknutí tlačítka se bude držák otáčet, dokud nestisknete tlačítko nebo dokud se držák neotočí o 30 stupňů daným směrem. (Poznámka: Toto tlačítko lze použít pouze ve chvíli, kdy je držák zcela vysunutý.)
- Natočení doprava. Po stisknutí tlačítka se bude držák otáčet, dokud nestisknete tlačítko nebo dokud se držák neotočí o 30 stupňů daným směrem. (Poznámka: (Poznámka: Toto tlačítko lze použít pouze ve chvíli, kdy je držák zcela vysunutý.)
- Tlačítko paměti polohy 1. Stiskněte a podržte tlačítko 5 vteřin. Bzučák držáku dvakrát pípne a indikátor LED se na 1 vteřinu rozsvítí. Do paměti 1 se uloží současná poloha držáku.
- Tlačítko paměti polohy 2. Stiskněte a podržte tlačítko 5 vteřin. Bzučák držáku dvakrát pípne a indikátor LED se na 1 vteřinu rozsvítí. Do paměti 2 se uloží současná poloha držáku.
- + Vyvolání polohy držáku z paměti 1 (tlačítko ). Stiskněte a podržte tlačítko a poté stiskněte tlačítko . Bzučák jednou pípne a držák se automaticky otočí do polohy z paměti 1.
- + Vyvolání polohy držáku z paměti 2 (tlačítko ). Stiskněte a podržte tlačítko a poté stiskněte tlačítko . Bzučák jednou pípne a držák se automaticky otočí do polohy z paměti 2.
- + Režim učení. Pro více informací čtěte níže uvedené instrukce.

**Instrukce pro použití režimu učení**

Pokud ztratíte dálkový ovladač, který je součástí balení, stane se tento držák nepoužitelným. Pomocí REŽIMU UČENÍ však můžete držák nakonfigurovat tak, aby bylo možné jej ovládat i prostřednictvím dálkového ovladače televizoru (pouze pro TV známých výrobců).

**Poznámka:**

• Dálkovým ovladačem televizoru nelze ovládat všechny funkce tohoto držáku. Pomocí režimu učení lze nakonfigurovat pouze funkce pěti základních tlačítek originálního dálkového ovladače. Tzn.



• Během konfigurace dálkového ovladače televizoru pro ovládání držáku následujte níže uvedené pokyny. Pro ovládání držáku nastavte taková tlačítka na ovladači, které současně neovládají žádnou z funkcí televizoru.

**• Postup pro nastavení REŽIMU UČENÍ:**

**KROK 1:** Stiskněte a podržte tlačítko přibližně 5 vteřin. Indikátor LED na originálním dálkovém ovladači se rozsvítí. Poté stiskněte tlačítko . Bzučák jednou pípne a červený indikátor LED na držáku se rozsvítí. REŽIM UČENÍ je nyní aktivní.

**KROK 2:** Pokud chcete dálkový ovladač TV naučit např. tlačítko , stiskněte a podržte toto tlačítko na originálním dálkovém ovladači, dokud bzučák nepípne dvakrát. Červený indikátor na držáku se rozblíká.

**KROK 3:** Namiřte dálkový ovladač TV k držáku a podržte tlačítko, kterým chcete nahradit funkci tlačítka na originálním dálkovém ovladači, dokud bzučák nepípne třikrát a červený indikátor na držáku se nerozblíká rychle.

**KROK 4:** Podržte tlačítko na originálním dálkovém ovladači. Bzučák pípne čtyřikrát. Červený indikátor na držáku zhasne. REŽIM UČENÍ byl úspěšně dokončen. Pokud však bzučák na konci pípne pouze jednou, došlo v průběhu režimu učení k chybě (dálkový ovladač TV pravděpodobně není kompatibilní). Pro konfiguraci dalších tlačítek opakujte kroky 1–4.

**Konfigurace učení hlavního vypínače:**

Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5 vteřin, dokud se na originálním dálkovém ovladači nerozsvítí indikátor LED. Poté stiskněte tlačítko . Bzučák pípne jednou a červený indikátor na držáku se rozsvítí. Poté stiskněte a podržte tlačítko na originálním dálkovém ovladači, dokud bzučák nepípne dvakrát. Následně tlačítko uvolněte. Červený indikátor na držáku se pomalu rozblíká.

Namiřte dálkový ovladač TV k držáku a stiskněte hlavní vypínač. Bzučák pípne třikrát. Červený indikátor na držáku se rychle rozblíká. Podržte tlačítko na originálním dálkovém ovladači. Bzučák pípne čtyřikrát. Červený indikátor na držáku zhasne. REŽIM UČENÍ hlavního vypínače byl úspěšně dokončen. Pokud nyní stisknete hlavní vypínač, dojde k resetování držáku.

Poznámka: Pokud v jakékoli fázi učení nestisknete libovolné tlačítko po dobu delší než 20 vteřin, dojde k automatickému ukončení REŽIMU UČENÍ.



## M Motorizovaný otočný držák

- والبلازما TFT و LCD حامل التركيب على الجدار لشاشات
- Držák TV s el.pohonem
- Vægbeslag til LCD-skærm, TFT-skærm og plasmaskærm
- Wandhalterung für LCD-, TFT- und Plasma-Geräte
- Βραχίονας Τοίχου για οθόνες LCD, TFT και
- Wall Bracket for LCD, TFT and Plasma
- Soporte de pared para LCD, TFT y Plasma
- Seinäkiinnike LCD-, TFT- ja plasmanäyttöille
- Support mural pour écrans LCD, TFT et plasma
- Staffa per il montaggio a parete di LCD, TFT e plasma
- Veggbrakett for LCD, TFT og plasma
- Uchwyt ścienny do monitora LCD, TFT i plazmowego
- Стенной кронштейн для ЖК, плазменного телевизора или TFT
- Väggfäste för LCD-, TFT- och plasmaskärm
- LCD, TFT ve Plazma Duvar Desteği
- LCD, TFT 和等离子电视的壁上支架



**DŮLEŽITĚ!**

Váš plazmový nebo LCD televizor, projektor, plátno a další elektrotechnické vybavení je vysoce hodnotné. Pokud jsou součástí balení produktu šrouby, zkontrolujte, zda jsou vhodné pro upevnění ke stěně, stropu nebo podlaze v místě instalace. V případě, že nebudou přibalené šrouby vyhovovat, vyměňte je. Pokud budete mít při montáži tohoto produktu potíže, obraťte se na zkušeného odborníka.



إن كنت تملك شاشة تلفزيون LCD أو شاشة جهاز العرض أو شاشة جهاز العرض أو أجزاء بأي أجزء الأخرى، فمهمة ذات قيمة عالية. تأكد من أن البراغي المرفقة مع المنتج هي مناسبة لمكان تركيبها. إذا كنت بحاجة إلى استشارة فني متخصص، فقلنا معكم بالمشورة.



**VIGTIGT!**

Din plasmaskærm, LCD-skærm, tv, projektor, projektor-skærm eller andet HiFi-udstyr repræsenterer en betydelig værdi. Hvis der medfølger skruer, passer de muligvis ikke til materialet i væggen, loftet eller gulvet. Udskift skruerne med passende skruer, hvis det er nødvendigt.

Hvis du er i tvivl om noget i forbindelse med monteringen af produktet, skal du kontakte en ekspert.



**ACHTUNG!**

Ihr Plasma-, LCD-, TV-Gerät, Ihr Projektor, Ihre Leinwand oder sonstige HiFi-Ausrüstung stellt einen beträchtlichen Wert dar. Die möglicherweise im Lieferumfang enthaltenen Schrauben sind unter Umständen nicht für das Material ihrer Wände, Decken oder Böden geeignet. Ersetzen Sie sie bei Bedarf durch geeignete Schrauben.

Wenn Sie bezüglich der Montage des Produkts unsicher sind, wenden Sie sich an einen Fachman



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**

Οι τηλεοράσεις Plasma, LCD, οι κανονικές τηλεοράσεις, οι οθόνες προβολής ή άλλες συσκευές HiFi έχουν μία αξιοσημείωτη αξία. Αν περιλαμβάνονται βίδες είναι να μην είναι κατάλληλες για το υλικό του τοίχου, του ταβανιού ή του πατωματός σας. Αντικαταστήστε τις βίδες με κατάλληλες αν είναι απαραίτητο.

Στην περίπτωση που δεν είστε σίγουροι για κάποια ζητήματα σχετικά με την προεργασία αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε συμβουλευτείτε έναν ειδικό.



**IMPORTANT!**

Your Plasma, LCD, TV, Projector, Projector Screen or other HiFi equipment represents a considerable value. If screws are included they may not be suitable for the material of your wall, ceiling or floor. Replace the screws with suitable ones if needed.

In case you are unsure regarding any aspects of the mounting of this product please Consult a professional.



**IMPORTANTE**

Los equipos de plasma o LCD, los televisores, proyectores y pantallas de proyección, así como otros equipos de alta fidelidad suponen una inversión considerable. Si incluyen tornillos, puede que no sean adecuados para el material del que estén formados la pared, el techo o el suelo. Sustituya estos tornillos por otros más adecuados si es preciso.

Si no está seguro sobre cualquier aspecto del montaje de este producto, consulte a un profesional.



**TÄRKEÄÄ!**

Plasma- tai näyttökäyttötjien, televisioiden, projektorien ja niiden valkokankaiden sekä muiden hi-fi-laitteiden arvo on huomattava. Laitteen mukana toimitettavat ruuvit eivät välttämättä sovellu seinien, katon tai lattian materiaaliin. Korvaa ne tarvittaessa sopivilla ruuveilla.

Mikäli olet epävarma mistä tahansa tämän tuotteen kiinnittämiseen liittyvästä seikasta, ota yhteys asiantuntijaan.



**IMPORTANT!**

Vos écrans plasma, LCD, télévisions, projecteurs, écrans de projection ou autre matériel Hi Fi ont une valeur considérable. Les vis fournies peuvent ne pas être compatibles à la nature de vos murs, plafonds et sols. Remplacez-les par des vis adaptées.

Si vous avez des doutes quant au montage de ce produit, veuillez consulter un professionnel.



**IMPORTANTE!**

I vostri plasma, LCD, TV, proiettori, schermi di proiezione o altri apparecchi Hi-Fi rappresentano un notevole investimento. Le viti in dotazione potrebbero rivelarsi non adatte per il materiale della parete, del soffitto o del pavimento. Sostituitele quindi con viti più idonee in caso di necessità.

Nel caso riscontrate problemi nel montaggio di questo prodotto, consultate un tecnico specializzato.



**VIKTIG!**

Din plasma, LCD, TV, projektor, projektor-skjerm eller annet HiFi-utstyr har betydelig verdi. Hvis skruer følger med, er det ikke sikkert at de passer til materialet i vegggen, taket eller gulvet. Bytt skruene i skruer som er egnet om nødvendig.

Hvis du er usikker når det gjelder montering av dette produktet, må du kontakte en profesjonell.



**UWAGA!**

Monitor plazmowy, LCD, telewizor, projektor, ekran projekcyjny lub inny sprzęt HiFi stanowi znaczną wartość. Jeśli dołączono do niego śruby mocujące, mogą one nie być odpowiednie do materiału, z którego wykonane są dachy ściany, sufitu lub podłoga. W razie potrzeby należy je zastąpić odpowiednimi śrubami.

W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montowania tego urządzenia należy zasięgnąć porady u specjalisty.



**ВНИМАНИЕ!**

Каким бы оборудованием HiFi вы ни пользовались, будь то плазменный, ЖК или стандартный телевизор, проектор или проекционный экран, - все они представляют значительную ценность. Не всегда крепления, прилагаемые в комплекте, подходят к материалу ваших стен, потолка или пола. При необходимости замените их на более подходящие.

Если у вас есть какие-либо сомнения относительно того, как крепить данный продукт, пожалуйста, проконсультируйтесь у квалифицированного специалиста.



**VIKTIG!**

Din plasmaskärm, LCD-skärm, TV, projektor, projektor-skärm eller annan HiFi-utrustning representerar ett ansenligt värde. Om skruvar medföljer utrustningen är det inte säkert att de passar för materialet i väggen, taket eller golvet! Byt ut skruvarna mot lämpliga skruvar om så krävs. Kontakta en expert om du är osäker på något i samband med monteringen av produkten.



**ÖNEMLİ!**

Plazma, LCD, TV, Projektör, Projektör Ekranınız veya diğer HiFi cihazınız son derece değerlidir. Birlikte verilen vidalar duvar, tavan veya zeminde teçhizatınıza uygun olmayabilir. Gerektiğinde vidaları uygun olanlarla değiştirin.

Bu ürünün monte şekilleri ile ilgili sorularınız olmasi halinde bir uzmandan yardım alın.



**重要提示!**

您的等离子、LCD、TV、投影机、投影机屏幕或其他 HiFi 设备都有着不菲的价值。如果附有螺钉，它可能不适合您的墙壁、天花板或地板。如果需要，请将螺钉更换为适当的型号。

如果对本产品安装的任何方面有疑问，请咨询专业人员。



**Varování!**  
Před zahájením instalace vždy zkontrolujte potřebnou hloubku všech otvorů.  
**Warning!**  
Always check the depth of the holes before starting an installation.

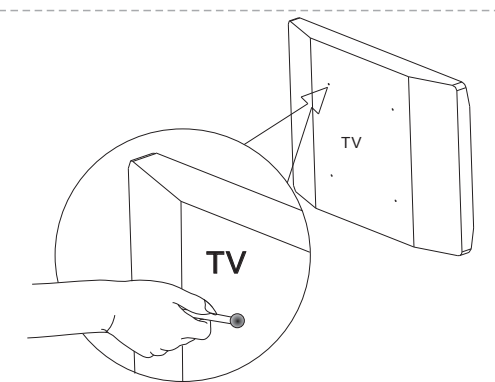
**ADVARSEL!**  
Kontroller alltid hullernes dybde, før du går i gang med en installation.  
**WARNING!**  
Ver Beginn des Einbaus immer die Tiefe der Bohrungen überprüfen.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**  
Ελέγξτε πάντα το βάθος των οπών προτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση.  
**WARNING!**  
Always check the depth of the holes before starting an installation.

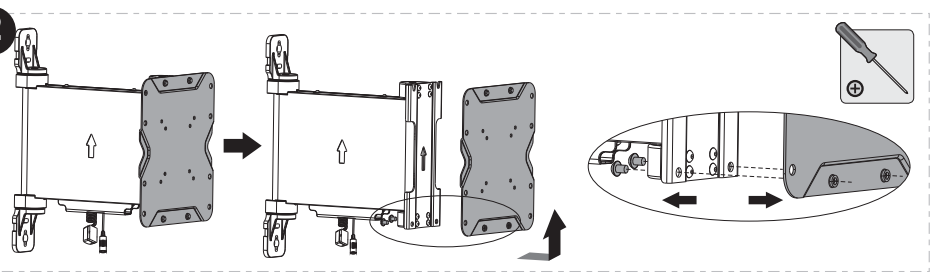
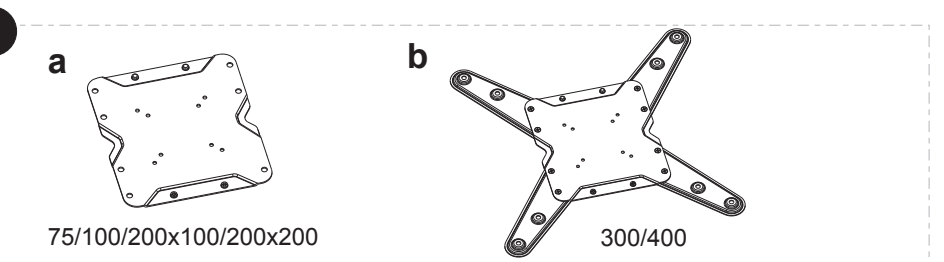
**AVISO!**  
Controle siempre la profundidad de los agujeros antes de iniciar una instalación.  
**VAROITUS!**  
Säilytä riittävän syvyyden asennamisen aloittamista.

**ATTENZIONE!**  
Verificare sempre la profondità dei fori prima dell'installazione.  
**ADVARSEL!**  
Spjekk alltid hvor dype hullene er før du begynner å montere.

**OSTRZEŻENIE!**  
Przed przystąpieniem do montażu należy koniecznie sprawdzić głębokość otworów.  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Перед установкой всегда проверяйте глубину отверстий.  
**VARNING!**  
Kontrollera alltid hållens djup innan en installation påbörjas.  
**UWAGA!**  
Montaża başlamadan önce daima deliklerin derinliğini kontrol edin.



Motorizovaný nástěnný držák (x1) A	Dekoratívny kryt (x1) B	Dálkový ovladač (x1) C	Adaptér (x1) D	Adaptér VESA (x2) E	Adaptér VESA (x2) F	G (x8)
M5x14 (x4) M-A	M6x14 (x4) M-B	M8x20 (x4) M-C	M6x30 (x4) M-D	M8x30 (x4) M-E	Podložka D6 (x4) M-F	Podložka D8 (x4) M-G
Malá distanční podložka (x8) M-H	Velká distanční podložka (x4) M-I	ST6.3x55 (x4) W-A	Hmoždinka do betonu (x4) W-B	Podložka D6 (x2) W-C		



**ZÁRUČNÍ LIST**

MULTIBRACKETS.COM

Omezená záruka společnosti MULTIBRACKETS™  
Společnost Multibrackets poskytuje na veškeré své produkty záruku vztahující se na případné závady materiálu nebo zpracování. Prvním dnem záruční doby je původní datum zakoupení produktu.  
Na veškeré produkty společnosti Multibrackets se vztahuje omezená záruka:

- PĚT (5) let na kovové držáky televizorů nebo monitorů, police nebo jiné neelektrické příslušenství
- JEDEN (1) rok na veškeré motorizované a automatizované produkty, plastové držáky reproduktorů, stojáky reproduktorů, veškerý nábytek a dřevěné (MDF) příslušenství

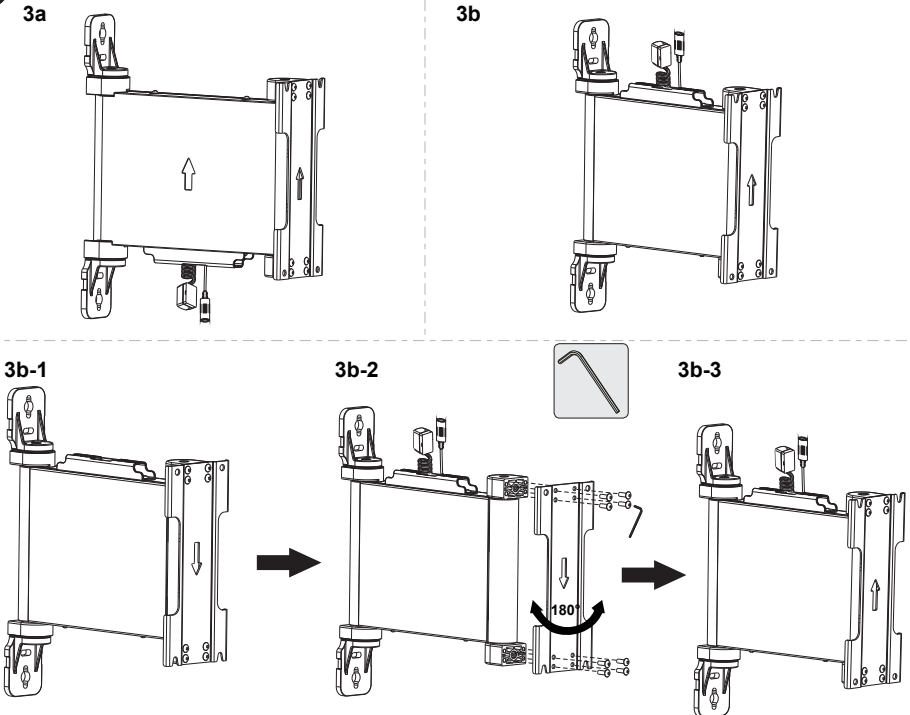
V případě výskytu závady v průběhu platné záruční doby provede společnost

Multibrackets bezplatnou výměnu vadných součástí. Pokud se u vašeho produktu společnosti Multibrackets vyskytne závada nebo porucha, nahlaste tuto skutečnost prostřednictvím formuláře na adrese [www.multibrackets.com/support](http://www.multibrackets.com/support). Vyškáme na odběrní potřebné dokumentace a budeme vás kontaktovat. Po potvrzení, že máte nahlášený produkt podléhající platné záruce, vám bez prodloužení odešleme náhradní díly. Tato omezená záruka nepokryje náklady za práci technika při výměně vadných součástí. Pokud závada na vašem produktu společnosti Multibrackets vyžaduje zásah servisního pracovníka, bude vám za tento úkon naloženo příslušné poplatky. Tato omezená záruka je platná pouze pro původního majitele produktu a k jejímu automatickému porušení dochází v případě, že je produkt společnosti Multibrackets jakýmkoliv způsobem modifikován, nesprávně instalován, nadměrně zatěžován nebo jinak nesprávně používán. Všechny produkty společnosti Multibrackets jsou určeny výhradně k použití v místnosti.

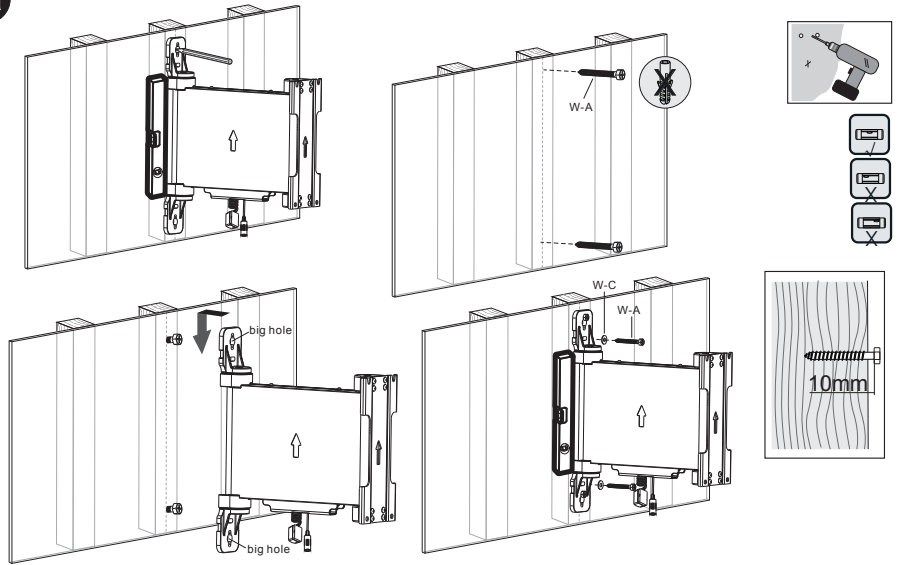
Použití ve venkovním prostředí automaticky ruší tuto omezenou záruku. Tato omezená záruka pro nástěnné a stropní držáky pozbývá platnosti v případě, že dojde k přesunutí držáku z původního umístění. Společnost Multibrackets se zřídka jakkoliv záruky, výjimečně nebo implikované, v maximálním rozsahu vymezeném rozhodným právem, vztahující se k vhodnosti pro konkrétní účel a záruk obchodovatelnosti. Společnost Multibrackets není v žádném případě odpovědná za škody způsobené nevhodným použitím nebo neschopností vhodně používat její produkt, a to i v případě, že byla společnost Multibrackets na možnost takových škod předem upozorněna. Společnost Multibrackets se zřídka veškeré odpovědnosti, v maximálním rozsahu vymezeném rozhodným právem, za náhodné nebo následné škody vzniklé používáním produktu.

Multibrackets™ Stockholm, Švédsko 2014, [www.multibrackets.com](http://www.multibrackets.com)

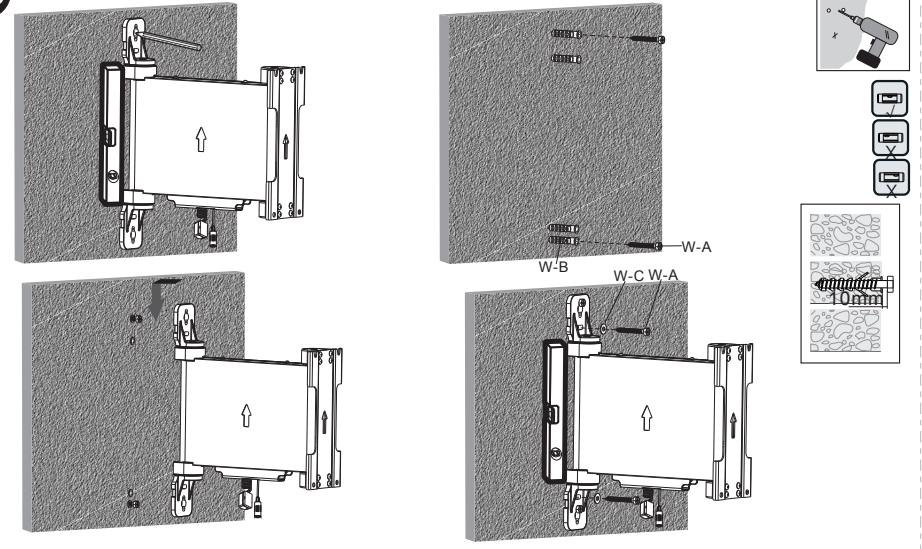
3



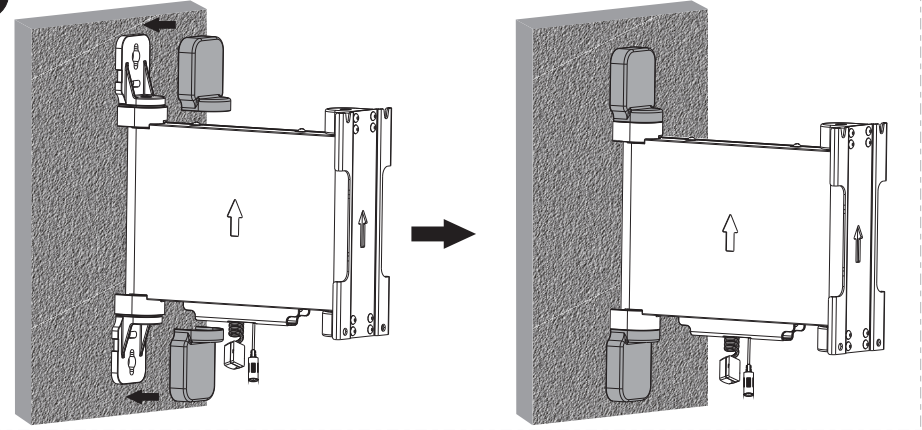
4a



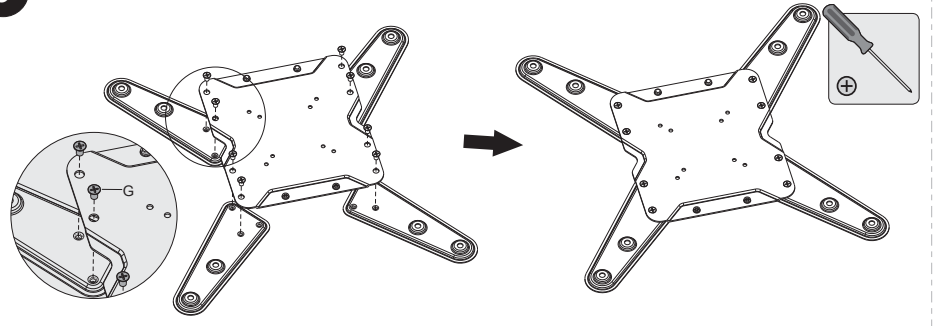
4b



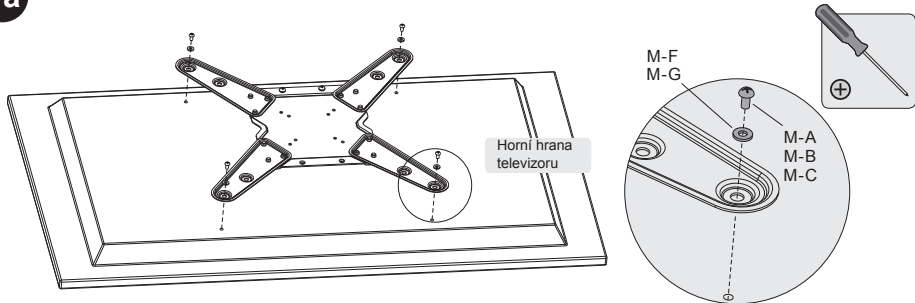
5



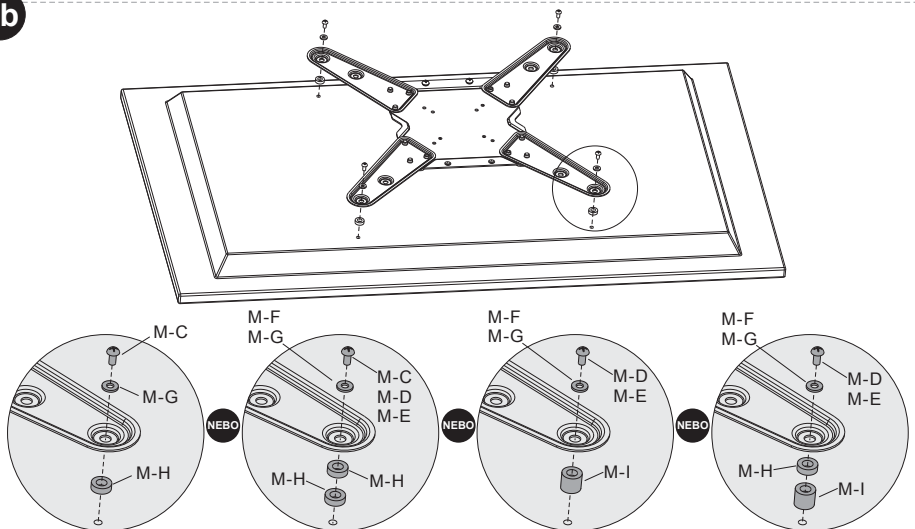
6



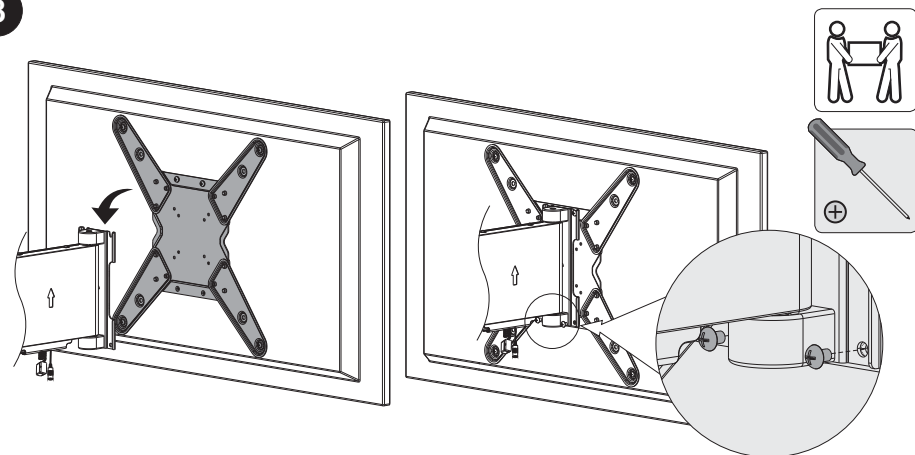
7a



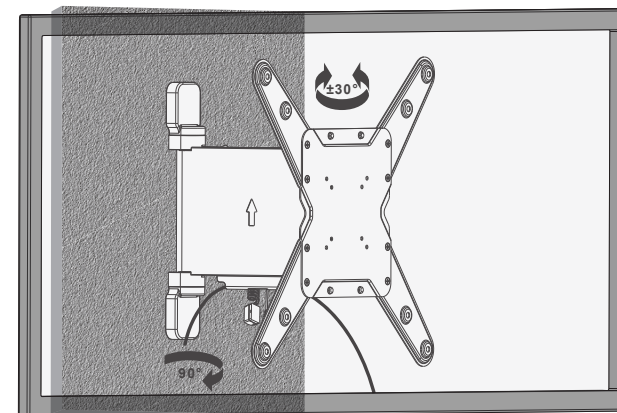
7b



8

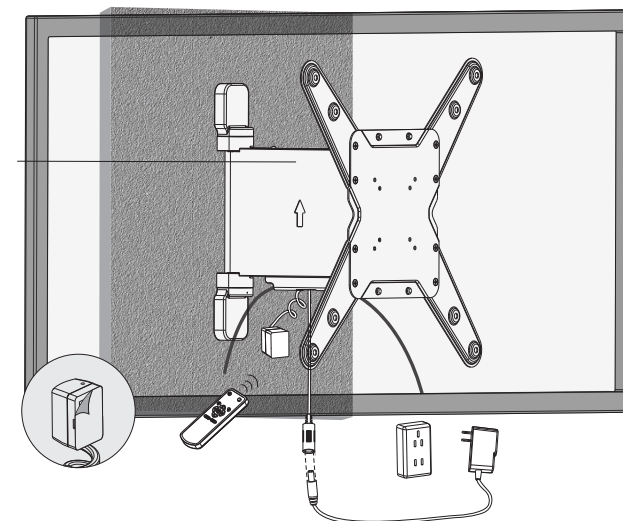


9



10

**⚠ Neotvírejte kryt elektrických zapojení.**



11

### Dálkový ovladač Použití dálkového ovladače

**KROK 1:** Po uvedení do provozu bzučák pípne jednou. Držák se bude nacházet v pohotovostním režimu.

**KROK 2:** Stisknutím tlačítka **OK** vrátíte držák zpět do původní polohy, zcela zarovnané se zdí. Bzučák pípne jednou a držák bude připraven k nastavení.

**KROK 3:** Informace o ovládání naleznete v části „Instrukce k ovládání tlačítek“.

**Poznámka:** • Pokud držák během pohybu narazí na překážku nebo dojde k poškození některé z jeho mechanických součástí, zastaví se a bzučák držáku třikrát pípne.

• V případě, že držák v pohybu narazí na překážku: Nejprve odstraňte překážku a poté držák ručně zasuňte do původní polohy, zcela zarovnané se zdí. Poté je možné držák opět ovládat pomocí dálkového ovladače.

